



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepiczoilan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C13780  
 28/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**  
 WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AC011A08MAB**

(Código) **2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE**

(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESTION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

**MECHANICAL TESTS** (PROP. MECANICAS)

**CHEMICAL COMPOSITION (%)**

**COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Min	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN <sub>60</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET	WH26307	ASTM A-216/WCB	0.211	0.991	0.032	0.028	0.512	0.049	0.074	0.011	0.005	0.002		75.55	43.21	47	26	158
BONNET	WH26307	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
BODY	WH26057	ASTM A-216/WCB	0.194	0.960	0.031	0.007	0.429	0.005	0.062	0.018	0.025	0.015		74.24	45.68	28	47	158
CUERPO	WH26057	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
WEDGE	D8286	ASTM A-217/CA15	0.130	0.720	0.024	0.014	0.800	0.610	12.550	0.014	0.011	0.002		98.31	70.04	27	48	275
DISCO	D8286	ASTM A-217/CA15	Normalized a (Normalized to) 970 °C															
			Temple a (Temper to) 630 °C															
			Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)															

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
**Sandra Ruiz**